

**Üldkohtu presidendi 26. märtsi 2010. aasta määrus —  
Sviluppo Globale versus komisjon**

(Kohtuasi T-6/10 R)

*(Ajutiste meetmete kohaldamine — Hanked — Hankemenetlus — Pakkumuse tagasilükkamine — Kohaldamise peatamise ja ajutiste meetmete kohaldamise taotlus — Võimaluse kaotamine — Raske ja korvamatu kahju puudumine — Kiireloomulisuse puudumine)*

(2010/C 134/63)

Kohtumenetluse keel: itaalia

**Pooled**

*Hageja:* Sviluppo Globale GEIE (Rooma, Itaalia) (esindajad: advokaadid F. Sciaudone, R. Sciaudone ja A. Neri)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: P. Costa de Oliveira, F. Erlbacher ja P. Manzini)

**Ese**

Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus seoses hankemenetlusega EUROPEAID/127843/D/SER/KOS, mis puudutab tolli- ja finantshalduse tugiteenuste pakkumist Kosovos.

**Resolutsioon**

1) Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.

2) Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

**Üldkohtu presidendi 26. märtsi 2010. aasta määrus —  
Alisei versus komisjon**

(Kohtuasi T-16/10 R)

*(Ajutiste meetmete kohaldamine — Arengumaadele suunatud „Toiduainete rahastamisvahendi” programm — Abi saamiseks taotluste esitamise ettepanek — Abi andmisest keeldumine — Täitmise peatamise taotlus — Põhjendatud huvi puudumine — Vorminõuete rikkumine — Vastuvõetamatus)*

(2010/C 134/64)

Kohtumenetluse keel: itaalia

**Pooled**

*Hageja:* Alisei (Rooma, Itaalia) (esindajad: advokaadid F. Sciaudone, R. Sciaudone ja A. Neri)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: L. Prete ja P. van Nuffel)

**Ese**

Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus, mis puudutab nende abitaotluste valikut, mis on esitatud programmi „Rahastamisvahend kiireks reageerimiseks toiduainete hinnatõusule arengumaades” (EuropeAid/128608/C/ACT/Multi) raames.

**Resolutsioon**

1) Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.

2) Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

**3. märtsil 2010 esitatud hagi — Saksamaa versus komisjon**

(Kohtuasi T-104/10)

(2010/C 134/65)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Pooled**

*Hageja:* Saksamaa Liitvabariik (esindajad: J. Möller ja advokaat C. von Donat)

Kostja: Euroopa Komisjon

### Hageja nõuded

— tunnistada tühiseks komisjoni 18. detsembri 2009. aasta otsus K(2009) 10561, millega vähendati komisjoni 27. novembri 1995. aasta otsusega K(95) 2529 ja viimati komisjoni 15. novembri 1999. aasta otsusega K(1999) 3557 antud Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) toetust RESIDER-II-programmile Saarimaal (1994-1999) Saksamaa Liitvabariigis;

— mõista kohtukulud välja komisjonilt

### Väited ja peamised argumendid

Vaidlustatud otsusega vähendas komisjon ERF-st ühenduse algatusele RESIDER II SAARLAND (1994-1999) Saksamaa Liitvabariigis ette nähtud osamaksu kogusuurust.

Hagiavalduse põhjendusena esitab hageja viis väidet.

Esiteks heidab hageja ette, et toetusperioodil 1994-1999 puudus igasugune õiguslik alus finantskorrektsioonide kindla määraga määratlemiseks ja laiendavateks järeldesteks.

Teiseks väidab hageja, et rikutud on määruse (EMÜ) nr 4253/88 (<sup>1</sup>) artikli 24 lõiget 2, sest puudusid toetuse vähendamise eeldused. Ta rõhutab siinkohal, et komisjon ei pööranud tähelepanu mõistele „eiramine”. Lisaks ei tuvastanud komisjon, et struktuurifondi haldamisega tegelevad siseriiklikud ametiasutused oleksid rikkunud neile määruse nr 4253/88 artiklist 23 tulenevaid kohustusi. Süstemaatiliste vigadega olemasolu etteheite tegemiseks ei ole piisavalt uuritud haldus- ja järelevalvesüsteeme. Eeldus, et tegemist on süstemaatiliste vigadega haldamisel ja järelevalvel, põhineb hageja arvates faktiliste asjaolude vääril kindlakstegemisel. Ta leiab ka, et olulisi asjaolusid on ebaõigesti tuvastatud ja hinnatud.

Alternatiivselt esitab hageja kolmanda väitena selle, et vaidlustatud otsusega tehtud vähendamised ei ole proportsionaalsed. Sellega seoses leiab ta, et komisjon ei ole kasutanud talle määruse nr 4253/88 artikli 24 lõikest 2 tulenevat kaalutusõigust. Lisaks ületavad kasutatud kindla määraga korrektsioonid ühenduse eelarvele (potentsiaalselt) tekkivat kahju. Hageja

arvates on lisaks eelnenule kumuleeritud korrektsioonimäärasid, ilma et selle tulemust oleks hinnatud üksikjuhul proportsionaalsuse põhimõttest lähtuvalt. Ka on hageja seisukohal, et vigade laiendamine ei ole proportsionaalne, sest spetsiifilisi vigasid ei ole võimalik üle kanda ebaühtlasele põhitervikule.

Neljandas väites leiab hageja, et vaidlustatud otsus on puudulikult põhjendatud. Hageja leiab, et vaidlustatud otsusest ei nähtu, kuidas tuletati ja põhjendati üldistavalt tehtud vähendamist. Lisaks ei nähtu, et komisjon oleks piisavalt hinnanud Saksa ametiasutuste esitatud asjaolusid. Kuigi selgus, et väliste kontrollijate poolt läbi viidud kava kontrollimisel olid omad nõrgad küljed, ei teinud komisjon selles osas mingeid järeldotsi tuvastatud asjaolude tõeväärtuse osas.

Lõpetuseks leiab hageja viiendas väites, et kostja rikkus partnerluse põhimõtet, kuna ta tugineb nüüd „tööjuhenditele kulutuste toetuskõlblikkuse kohta”, mis koostati alles jooksva toetusperioodi jooksul. Lisaks tugineb komisjon oma otsuses haldus- ja järelevalvesüsteemide süstemaatilistele puudustele, kuigi ta tuvastas toetusperioodi jooksul, et haldus- ja järelevalvesüsteemid on tõhusad.

(<sup>1</sup>) Nõukogu 19. detsembri 1988. aasta määrus (EMÜ) nr 4253/88, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeerimispannga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, lk 1).

### 3. märtsil 2010 esitatud hagi — Procter & Gamble Manufacturing Cologne versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Natura Cosméticos (NATURAVIVA)

(Kohtuasi T-107/10)

(2010/C 134/66)

Hagiavaldus esitati inglise keeles.

### Pooled

Hageja: Procter & Gamble Manufacturing Cologne GmbH (Köln, Saksamaa) (esindaja: K. Sandberg)